CHIEÁT NGHI LUAÄN

# QUYEÅN 4

**CHÖÔNG THÖÙ MÖÔØI BOÁN: SÖÏ THAÁY BIEÁT KHAÙC NHAU**

Chöông naøy nhaän söï thaáy bieát khaùc nhau neân coù khaùc nhau, vì theá goïi laø söï thaáy bieát khaùc nhau.

Khaùch noùi: Nhö lôøi oâng noùi thì Phaät ñaïo cao quyù, khoâng Thaùnh naøo treân:

Ñaây laø do ôû chöông hai vaø chöông ba, noùi Phaùp thaân cuûa Phaät roäng lôùn, Quaû Thaùnh cöïc toân, vì theá maø hoûi vaäy.

Hoaëc coù ngöôøi noùi: Giaùo lyù cuûa Phaät, vaên töø doài daøo, luaän thuyeát saâu xa, nghóa cuù roäng lôùn, chæ thuù kín maàu, meânh moâng truøm khaép, khoù tin khoù duøng, do vaäy maø phæ baùng, thì taïi vì sao?

Nghóa laø Phaät daïy nhö vaäy raát khoù tin khoù duøng, do ñoù maø coù söï phæ baùng, laø taïi sao vaäy.

Dieäu Minh noùi: muøi vò ngon nhaát khoù ñieàu thích cho vöøa mieäng moïi loaøi, aâm thanh cuûa nhieàu loaïi nhaïc khoù hôïp vôùi tai quaàn chuùng. Nhö loaøi giun aên ñaát neân cam chòu soáng döôùi ñaát, ñaâu bieát coù söï hoøa hôïp cuûa naêm vò. Choù heo aên phaån thì thaáy phaån ngon, ñaâu bieát coù muøi vò cuûa söï leân men. Thaät thöông xoùt cho ngöôøi khoâng bieát, neáu bieát thì chaéc haún khoâng aên. Neáu giun ñaát cho aên naêm vò, choù heo cho aên phaån leân men, neân chaéc chaén noù seõ phaûn ñoái vaø cho ñoù laø chaát ñoäc, vì sao? Vì khoâng thích hôïp vôùi söï boå döôõng cuûa noù. Nhö loaøi giun maø thaû vaøo ao dô nöôùc baån, loaøi choù heo maø cho noù baû röôïu nöôùc gaïo, nhaát ñònh noù seõ chuyeån mình cöïa quaäy, vaåy ñuoâi phaán chaán, raát laø vui thích. Taïi sao? Bôûi vì hôïp vôùi söï nuoâi döôõng chuùng noù:

Chuyeån mình cöïa quaäy töùc daùng maïo loaøi giun chuyeån ñoäng, vaãy ñuoâi hôùn hôû laø boä daïng vui thích cuûa loaøi heo choù.

Vaû laïi, Thöøa Vaân laø nhaïc hoaøng ñeá, Haøm Trì laø nhaïc vua Haï, Cöûu Thieàu laø nhaïc vua Thuaán, Ñaïi Hoaïch nhaïc vua Than, Ñaïi Voõ laø nhaïc vua Chu Voõ, v.v… laø nhöõng thöù nhaïc raát hay. Neáu ñieàu thích phoái hoøa caû

naêm aâm, khôûi taáu nhöõng khuùc nhaïc hay cuûa cöûu thaønh, ca vinh nhöõng neùt ñeïp cuûa tieân vöông, nhö meán luyeán chim phuïng vaây quanh, möøng vi maây noåi, röôùi nöôùc cam loâ, suoái nguoàn ngoït ngaøo tuoân chaûy, caùc thöù chim phuïng hoaøng bay laïi, caàm thuù ñua nhau nhaûy muùa:

Vua Nghieâu baûo oâng quyø khaûi taáu khuùc nhaïc, ñaùnh goõ ñaù, traêm thuù keùo nhau nhaûy muùa, thoåi oáng tieâu thieàu chim phuïng hoaøng bay laïi.

Neáu muoán xöôùng hoïa, haún khoâng bieát öùng ñoái theá naøo? Vì sao? Vì traùi vôùi nhöõng gì ñaõ nghe.

Nhö naêm thöù nhaïc noùi treân muoán öùng hoïa, thì khoâng theå ñöôïc. Vì traùi khaùc vôùi nhöõng gì thöôøng nghe.

Neáu khuùc nhaïc duøng baèng aâm ñieäu cuûa Trònh Veä, ca vinh theo phong caùch theá tuïc, khuùc hôïp thöôøng quen, vaän hieäp vôùi Ba Ca. Khieán ngöôøi nghe haún khoâng ñôïi chæ daïy maø töï bieát öùng hoïa. Vì sao? Vì thích hôïp vôùi nhöõng gì ñaõ nghe.

Ca khuùc cuûa Trònh Veä laø nhöõng aâm tieát daâm ñaõng, hôïp vôùi thoùi quen cuûa theá tuïc, nhö Ba Ca bieát öùng hoïa caøng nhieàu. Vì sao? Vì thuaän theo nhöõng gì ñaõ bieát.

Laïi nöõa, vua Thuaán, vua Voõ, ñaùng toân xöng laø baäc Thaùnh, nhöng Döông Chu vaãn theo baùo thuø vaäy.

Trong Lieät Töû noùi: Döông Chu noùi: Thuaán caøy ñaát ôû Haø Döông, ñaøo luyeän ôû Loâi Traïch, tay chaân coøn khoâng ñöôïc taïm nghæ, mieäng buïng khoâng coù ñöôïc thöùc aên ngon, khoâng ñöôïc cha meï thöông, anh em khoù gaàn guõi, naêm ba möôi tuoåi, khoâng trình maø cöôùi vôï. Ñeán luùc nhaän ngoâi cuûa vua Nghieâu, thì tuoåi ñaõ lôùn trí ñaõ suy, khoâng taøi buoân baùn, beøn trao ngoâi cho Voõ, soáng an nhaøn ñeán khi cheát, ñoù laø cuøng ñoäc cuûa trôøi, ngöôøi vaäy. Coån trò ñaát, nöôùc, coâng tuïc chaúng thaønh, gieát caùc chim röøng. Voõ döïng nghieäp giöõ gìn danh döï, chæ khoå loøng do ñaát, sinh con khoâng teân töï, qua cöûa chaúng vaøo, thaân theå khoâ gaày, tay chaân meät nhoïc, ñeán luùc nhaän ngoâi cuûa vua Thuaán, laøm neân cung thaát, soáng an nhaøn ñeán cheát. Ñoù laø söï buoàn khoå cuûa Trôøi, ngöôøi.

Ñöùc nhö Troïng Ni, ñaùng toân xöng laø baäc hieàn, nhöng Hoaøn Ñoài vaãn theo ñeå haïi.

Luaän ngöõ noùi: Hoaøn Ñoâi muoán haïi Khoång Töû, Khoång Töû noùi: Trôøi sinh Ñöùc ôû ta, Hoaøn Ñoài sao baèng ta ñöôïc.

Tang Thöông ngöôøi nöôùc Loã huûy baùng Maïnh Töû.

Maïnh Töû noùi: oâng hoï Tang laøm sao khieán cho ta khoâng gaëp? Coâng Baù Lieâu maùch baûo Troïng Do:

Coâng Baù Lieâu ngöôøi nöôùc Loã, Troïng Do töùc Töû Loä. Luaän Ngöõ

cheùp: Baù Lieâu maùch baûo Töû Loä vôùi Lyù Toân.

Nhöõng ngöôøi aáy nhö ngöûa maët phun nöôùc boït leân trôøi, chæ luoáng laøm dô maët mình:

Ñem vieäc Döông Chu baùo thuø, huûy baùng vua Thuaán, vua Voõ, Hoaøn Ñoâi haïi Khoång Töû, Tang Thöông huûy baùng Maïnh töû, Baù Lieâu maùch baûo Töû Loä v.v... duï nhö söï huûy baùng Phaät cuûa khaùch, ñaâu khaùc gì ngöûa maët phun nöôùc boït leân trôøi, chæ luoáng töï laøm dô maët mình.

Heã ngöôøi nghe nhaïc, nghe thanh thöông maø cho ñoù laø cung chuûy, loãi chaúng do gaåy daây ñaøn maø vì nghe nhöng khoâng chòu xeùt, ngöôøi tìm ngoïc thaáy Hoøa Bích maø cho ñoù laø voõ phu, giaù reû chaúng phaûi taïi vaät baùu nôi cöûa aûi maø vì ngöôøi thaáy khoâng bieát roõ.

Hoøa Biùch. Söû kyù noùi: Taïp hoøa ñöôïc ngoïc Phaùc ôû Kinh sôn, ñem daâng Sôû Vaên Vöông vaø Voõ Vöông, caû hai vua ñeàu chaët chaân, sau ñem daâng Thaønh Vöông, baûo ngöôøi thôï laøm ngoïc duõa maøi, quaû thaät ñöôïc ngoïc ñeïp, goïi laø cuûa baùu Lieân thaønh. Voõ phu laø teân loaïi ñaù gioáng nhö ngoïc. Neáu cho Hoøa Bích laø voõ phu, thì chaúng can heä gì ngoïc giaù reû, maø laø do ngöôøi thaáy khoâng bieát roõ.

Thaàn raén coù theå chaët ñöùt roài noái lieàn laïi ñöôïc, nhöng khoâng theå laøm cho ngöôøi chaúng chaët:

Trong Dò vaät chí noùi: thaàn raén bò chaët ñöùt maø noái lieàn laïi ñöôïc.

Ruøa linh xeùt bieát ñöôïc hoïa phöôùc cuûa ngöôøi, nhöng töï mình khoâng traùnh khoûi tai hoïa bò moå xeû.

Lieät Töû noùi: Toáng Nguyeân Quaân moäng thaáy moät ngöôøi toùc baïc noùi: “Toâi laø ngöôøi ñaùnh caù ôû Thanh Giang haø baù, xin anh cöùu giuùp”. Tænh giaác ñi tuaàn ra ngoaøi quaû thaáy noäp ñöôïc con ruøa traéng troøn naêm thöôùc, oâng muoán noù soáng ñeå boác xem, beøn noùi: ruøa coù baûy möôi hai voøng, duøng ñeå boùi toát xaáu. Nhö vaäy thì tuy coù theå boùi ñöôïc söï toát xaáu cuûa ngöôøi, nhöng khoâng theå töï thoaùt khoûi tai hoïa bò moå xeû.

Chí ñaïo roäng lôùn, caùc baäc Thaùnh cöïc löïc ñeà xöôùng, kinh saùch saâu maàu xuaát theá, ngöôøi theá tuïc chaúng theå bieát ñöôïc. Vì khen ngôïi thì quyù, phæ baùng thì khinh reû.

Giaùo ñieån cuûa baäc Ñaïi Thaùnh, nhöõng haïng ngöôøi döôùi ca ngôïi thì quyù, phæ baùng thì khinh thöôøng.

Thöïc haønh hay khoâng thöïc haønh ñeàu coù thôøi.

Thöïc haønh hay khoâng thöïc haønh ñeàu coù thôøi vaän cuûa hoï, nhö Khoång Töû khoâng coù ngoâi vò laøm thaày vua.

Tin hay khoâng tin cuõng tuøy cô hoäi.

Tin hay khoâng tin chæ taïi nôi cô hoäi, nhö Ñaïo Chích khoâng vaâng

theo söï chæ daïy cuûa Khoång Töû.

Thí nhö vaùc kim ñeå san baèng nuùi Thaùi Haønh, vaùc soûi ñaù ñeå laáp bieån saâu, aáy thaät raát toán coâng vaø nhoïc söùc.

Söï huûy baùng Phaät cuûa khaùch, thí nhö coù ngöôøi mang vaùc kim chaâm, muoán san baèng nuùi Thaùi Haønh, vaùc soûi ñaù maø laáp bieån lôùn, coâng löïc nhö theá thaät laø khoå nhoïc, khoù khaên.

# CHÖÔNG THÖÙ MÖÔØI LAÊM: TUØY NGHI

Chöông naøy nhaân tuøy thuaän hôïp nghi maø ñaùp neân goïi laø “Tuøy Nghi”.

Khaùch noùi: oâng noùi Phaät giaùo, nghóa cao nhö nuùi Thaùi, Lyù thoâng suoát nhö soâng bieån, vaên tôï nhö choïn gaám, caâu nhö löïa vaøng, vaäy sao khoâng duøng kinh Phaät ñeå traû lôøi nhöõng ñieàu toâi hoûi, maø laïi duøng kinh thi kinh thö, trích laáy ñieåm dò ñoàng maø traû lôøi nhö theá?

Dieäu Minh noùi: Maâu Töû baûo raèng: ngöôøi khaùt nöôùc khoâng caàn phaûi xuoáng soâng, xuoáng bieån maø uoáng, ngöôøi ñoùi khoâng caàn phaûi aên môùi no. Ñaïo laø do ngöôøi coù trí tueä laäp neân, bieän luaän laø do ngöôøi thaáu ñaït maø thoâng suoát, saùch laø do ngöôøi hieåu maø truyeàn baù, toân thôø laø do ngöôøi thaáy ñöôïc toû roõ. Toâi bieát oâng hieåu yù aáy, neân trích daãn maø trình baøy. Neáu noùi laáy kinh Phaät traû lôøi vôùi oâng thì thí nhö ngöôøi muø maø chæ cho thaáy vaät naêm maàu, ngöôøi ñieác maø khôûi taáu khuùc nhaïc naêm aâm vaäy. Vaû laïi, Sö Nhöôïng thaày cuûa Sö Vaên, Baù Nha Hoà ba thuùc Daï. Nhöõng ngöôøi kheùo ñaùnh troáng, gaûy ñaøn thôøi xöa, hoï hoïc tuy khaån thieát, nhöng khoâng theå thaønh khuùc nhaïc khoâng daây.

Hoà Ba troáng ñaøn maø chim muùa caù lieäng. Sö Nhöôïng laø thaày cuûa Sö Vaên chæ voã ñaøn, ñang muøa xuaân, ñaùnh daây thöông ñeà vôùi laïi Nam Laõ tieát thaùng taùm, gioù maùt chôït thoåi ñeán, coû caây thaønh thaät, ñeán muøa thu maø ñaùnh daây chuûy ñeå ñoùng giaùp chung, môùi tieát thaùng hai maø gioù aám töø töø trôû veà, coû caây töôi toát, ñang giöõa muøa heø maø ñaùnh daây vuõ ñeå vôøi Hoaøng Chung. Ñeán thaùng 11, söông tuyeát giao rôi, soâng ai chaûy xieát, ñeán ñoâng maø ñaùnh daây tröng ñeå kích Sinh taân, ñang tieát thaùng 5, naéng noùng gay gaét, baêng cöùng chaûy tan, saép chung maïng thì ñaùnh cung maø goàm caû boán daây thì meán luyeán, gioù vaây quanh, vui möøng maây uøn ñeán, cam loà röôùi xuoáng suoái nöôùc ngoït tuoân traøo. Tuy kheùo thao taùc nhö theá nhöng chaúng theå thaønh khuùc ñieäu khoâng daây.

Cam Thaùo, Phi Veä, Kyû Xöông Phuøng Moâng, Boá Thaû laø nhöõng ngöôøi gioûi baén cung teân ngaøy xöa, taøi ngheä cuûa hoï tuy nhö Thaàn, nhöng khoâng theå döông cung khoâng daây.

Lieät töû noùi: Cam Thaùo laø ngöôøi taøi gioûi baén cung ngaøy xöa, heã döông cung laø thuù guïc chim rôi. Hoïc troø laø Phi Veä hoïc ôû Cam Thaùo maø kheùo gioûi hôn thaày. Kyû Xöông laïi hoïc baén cung ôû Phi Veä, veà sau coù tieán boä trong ngheà nghieäp, Kyû Xöông muoán gieát Phi Veä, hai ngöôøi cuøng döông cung baén laãn nhau, hai muõi teân truùng nhau rôi giöõa ñöôøng... Hoï tuy gioûi baén cung teân nhö thaàn, maø khoâng theå döông cung khoâng daây

vaäy.

Hoà Haïc tuy aám nhöng khoâng theå söôûi aám ngöôøi cheát.

Loâng da Hoà Haïc tuy aám aùp nhöng khoâng theå söôûi aám ngöôøi cheát. Nöôùc, ñaát tuy thaám nhuaàn nhöng khoâng theå thaám nhuaàn caây khoâng

coù reã.

Nöôùc ñaát tuy thaám nhuaàn, nhöng khoù thaám caây khoâng reã.

Phaät phaùp tuy toát ñeïp tinh nhuaàn, nhöng khoâng theå roùt vaøo tai ngöôøi khoâng coù nieàm tin.

Phaät Phaùp tuy laø hay ho, nhöng khoâng theå giaùo hoùa daét daãn vaøo tai ngöôøi khoâng tin.

OÂng chöa doác loøng tin ñaïo neân coù laém söï meâ môø nghi hoaëc. Toâi ñaâu daùm ñem dieäu chæ cuûa baäc Ñaïi Thaùnh ñeå traû lôøi ñieàu oâng hoûi! Ngaøy xöa, Coâng Minh Nghi khaûy ñaøn tai traâu.

Thanh giaùc laø tai traâu, tai traâu khoâng nghe tieáng ñöôïc, chæ duøng söøng ñeå nghe, neân noùi khaûy ñaøn tai traâu.

Noù vaãn cuùi ñaàu aên nhö cuõ, chaúng phaûi traâu khoâng nghe, maø laø chaúng hôïp vôùi tai noù vaäy.

Traâu aáy vaãn cuùi ñaàu gaëm coû nhö cuõ.

Beøn chuyeån sang laøm tieáng coân truøng, tieáng traâu ngheù keâu.

Chuyeån laøm tieáng loaøi truøng nhaëng bay laïi, tieáng traâu ngheù keâu goïi tìm meï.

Traâu lieàn vaãy ñuoâi veånh tai, daãm ñaïp chaân maø nghe. Vì sao? Vì thích hôïp vôùi caùi bieát cuûa noù.

Traâu nghe tieáng aáy, beøn vaãy ñoäng ñuoâi, veånh döïng hai tai, boán chaân lay ñoäng daãm ñaïp, ñeå nghe tieáng aáy. Vì sao nhö vaäy? Ñaïi khaùi laø thuaän theo caùi bieát cuûa noù neân nhö vaäy.

Chính vì theá, neân toâi ñem kinh thi, kinh thö ñeå traû lôøi ñeá giuùp oâng deã hieåu vaäy.

Khoâng ñem kinh Phaät ñeå traû lôøi. Nhaân vì oâng thoâng hieåu saùu kinh, saùch cuûa caùc nhaø hieàn trieát, cho neân trích daãn ñoù, giuùp oâng ñöôïc deã hieåu vaäy.

# CHÖÔNG THÖÙ MÖÔØI SAÙU: PHAÂN BAØY HÔN KEÙM

Chöông naøy, nhaân khaùch neâu Vöông Kieàu, Tieâu Söû cuøng vôùi Ca- dieáp Ma-ñaèng vaø Truùc-phaùp-lan ñeå so saùnh hôn keùm neân goïi laø “phaân baøy hôn keùm”.

Khaùch noùi: Vöông Kieàu vaø Tieâu Söû laø hai vò tieân.

Vöông Kieàu, ngöôøi soáng vaøo thôøi Haäu Haùn, laøm Dieäp Huyeän leänh, moãi khi hieån baøy thaàn dò, côõi le le maø bay qua laïi. Tieâu Söû laø ngöôøi ôû thôøi Taàn Muïc Coâng, gioûi thoåi saùo, vôï choàng theo chim phöôïng hoaøng maø bay ñi.

Ma-ñaèng vaø Truùc-phaùp-lan laø hai vò taêng. Ñaïo phong cuûa hoï baèng nhau chaêng?

YÙ khaùch hoûi: Ñaïo Ñöùc cuûa hai vò tieân vaø hai vò taêng aáy coù baèng nhau chaêng?

Dieäu Minh noùi: Haõy thoâi, ñöøng noùi ñieàu aáy.

Mong ñöôïc an nhieân, toâi khoâng muoán ñaát baèng phaúng maø daäy côn soùng gioù cao ngaøn tröôïng.

Khoâng ñaùng ñöôïc neân goïi laø mong. Mong haõy ñeå bình yeân voâ söï, boû ñi söï luaän baøn cao thaáp hôn keùm, khoâng thì chính laø khoâng gioù maø noåi soùng.

Khaùch noùi: Mong löôïc neân ñieàu gioáng nhau ñeå khai môû choã ngu toái cho toâi.

YÙ khaùch noùi: löôïc neâu baøy moät vaøi ñieàu gioáng nhau ñeå khôi môû söï beá taéc trong ñaàu toâi vaäy.

Dieäu Minh noùi: Phaøm ñi thuyeàn phaûi bieát nöôùc caïn saâu: Ngöôøi ñi thuyeàn caàn bieát choã saâu caïn cuûa theá nöôùc.

Ngoài xe phaûi bieát söï cao thaáp cuûa ñaát.

Ngöôøi laùi xe phaûi bieát roõ söï cong thaúng cao thaáp cuûa maët ñaát. Ngöôøi hoïc ñaïo phaûi bieát söï hôn keùm cuûa ngöôøi:

Ngöôøi hoïc ñaïo phaûi bieát söï hôn keùm cuûa ngöôøi laøm thaày, neáu khoâng phaân bieät hôn keùm thì khoù roõ chaùnh taø.

Toâi laø keû taàm thöôøng maëc chieác aùo vuoâng laøm Thích töû: Toâi chæ laø moät vò taêng taàm thöôøng vaäy.

Söï thaáy bieát raát haïn heïp nhö nhìn qua oáng saùo.

Nhö nhìn qua aùnh saùng trong loã oáng saùo oáng tieâu, raát haïn heïp, khoâng ñuû saùng suoát.

Nhö vaùch töôøng khoâng hay bieát: Khoâng hoïc khoâng bieát nhö vaùch töôøng.

Chæ laø aùnh saùng ñoùm löûa nhoû khoâng theå chieáu xa.

Chöôùc hoûa nghóa laø ñoùm löûa nhoû, lôøi noùi khieâm nhöôøng: Toâi chæ nhö ñoùm löûa nhoû, aùnh saùng ít, duøng ñeå soi chieáu trong ñeâm ñen thì khoâng theå soi roïi xa ñöôïc.

Ñaâu daùm bình phaåm Ñaïo phong cao thaáp cuûa caùc baäc Tieân Ñöùc?

Ñaõ nhö ñoùm löûa nhoû soi qua loã oáng tieâu, oáng saùo, ñaâu daùm baøn luaän veà ñaïo ñöùc cuûa caùc baäc Tieàn boái?

Nhöng vì Boà Lao ngaäm tieáng, bôûi coù hình daøi khuaáy ñoäng, thì chôù neân buoàn phieàn vì tieáng aáy.

ÔÛ bieån coù caù lôùn teân laø Kình, cuõng trong bieån coù con thuù lôùn teân laø Boà Lao. Boà lao raát sôï caù Kình, moãi laàn caù Kình vaãy ñaïp thì Boà lao lieàn roáng lôùn tieáng. Vì theá, treân quaû chuoâng laøm hình Boà lao, vaø treân moõ laøm hình caù Kình. Neân ngöôøi hoûi nhö caù Kình, vaø ngöôøi ñaùp nhö söï lôùn tieáng cuûa Boà lao.

Thöông thay! Choù cuûa Kieät Truï ñaùng ñeå suûa vua Nghieâu:

Döïc thieän Baùc Thaùnh goïi laø Nghieâu. Laïi noùi kheùo thöïc haønh Ñöùc nghóa goïi laø Nghieâu. Thöông thay laø lôøi than. Kieät vaø Truï laø hoân chuùa, Nghieâu Thuaán laø Thaùnh quaân. Choù cuûa Kieät Truï tuy bieát chuû cuûa noù, maø khoâng bieát söï hoân meâ cuûa chuû. Tuy Nghieâu Thuaán laø baäc Minh trieát, choù khoâng bieát ñöôïc söï thaùnh minh aáy cho neân suûa. Phaät duï nhö Vua Nghieâu, ngöôøi phæ baùng Phaät duï nhö choù.

Boïn Döông maëc ñuû ñeå phæ baùng vua Thuaán, vaø nhöõng keû theá tuïc ngaøy nay, phaàn nhieàu laø ñoàng baày chaïy theo, khoâng thaåm xeùt Thaùnh Ñaïo giai vò cao thaáp maø phæ baùng vaäy:

Nhaân Thaùnh oai minh goïi laø Thuaán, Döông Chu phæ baùng Thuaán. Nay Phaät ñöôïc duï nhö Thuaán, vaø keû phæ baùng Phaät duï nhö Döông Chu. Boïn thöôøng tuïc soáng ngaøy nay nhö baày choù. Cho thaáy chuû maát ñi vuøi thaønh khoái beøn cong ñuoâi chaïy theo. Noùi khaùch khoâng theå bình luaän thaåm xeùt Thaùnh ñaïo coù giai caáp, treân döôùi khaùc nhau, cuõng nhö yeân oån ñöôïc söï ngang baèng cuûa yeáu keùm.

Mòt môø khoâng theå bieän luaän:

Taâm mòt môø vaø khoâng theå bieän bieät ñöôïc söï cao thaáp.

Giaû söû coù coù söï trong saùng maø bình luaän ñeå ñi ñeán söï thaät, maø chæ theo söï meâ hoaëc, ñaâu theå vaâng theo ö?

Giaû söû nhö ngaøy nay coù ngöôøi thaáu ñaït nhö göông saùng, bình luaän ñeå ñi ñeán choã chaân thaät khoâng luoáng doái, maø theo chuùng boïn cho ñoù laø meâ hoaëc, thì laøm sao coù theå vaâng tin vaø ñaït ñöôïc ñaïi ñaïo cuûa baäc Thaùnh?

Haõy ngoài yeân, toâi seõ noùi cho oâng nghe. Môøi khaùch ngoài maø noùi vôùi hoï.

Ma-ñaèng laø moät vò taêng, ñoái vôùi Ñaïo thì thoâng ñaït roõ töù Ñeá, trí thì ñaày ñuû ba Minh.

Trí tueä soi saùng minh baïch thì coù ba: thaáy roõ ñôøi kieáp tröôùc, thaáy roõ moïi söï sinh töû vaø thaày roõ caùc laäu heát saïch.

Ñaït ñöôïc saùu thöù thaàn thoâng, ñaày ñuû taùm phaùp giaûi thoaùt, coù khaû naêng bay ñi qua laïi, thay ñoåi hình theå.

Bay ñi qua laïi töùc laø thaàn thoâng, thay ñoåi töùc laø bieán hoùa. Hình theå laø thaân hình töôùng maïo.

Hoaëc bieán thaønh giaø nua.

Thuyeát vaên noùi: baûy möôi tuoåi goïi laø Laõo, khuùc leã noùi taùm möôi

- chín möôi tuoåi goïi laø maïo.

Hoaëc hieän hình daùng nhö Nhuï Haøi.

Thuyeát vaên noùi: Bieát ñi maø aên buù söõa goïi laø Nhuï, môùi sinh goïi laø

Haøi.

Hoaëc dieät hoaëc sinh

Hoaëc hieän cheát ñi, hoaëc hieän soáng coøn. Daøi ngaén töï taïi.

Dieân laø daøi, xuùc laø ngaén, ñaõ coù thaàn thoâng thì daøi ngaén tuøy yù. Laïi coù khaû naêng lay ñoäng trôøi ñaát.

Lay ñoäng thì ñoäng ñeán trôøi ñaát. Dôøi ñoåi nuùi non.

Thay ñoåi chuyeån ñôøi nuùi non. Ngaên laáp soâng bieån.

Ngaên soâng laáp bieån. Nhaûy vaøo nöôùc löûa.

Xuoáng nöôùc khoâng bò chìm, nhaûy vaøo löûa khoâng bò chaùy. Ngaøn muoân bieán hoùa, khoâng theå cuøng taän.

Tuaân Töû noùi: “Thay ñoåi chaát cuõ goïi laø bieán, bieán ñoåi hình maïo goïi

laø hoùa”. Coù ñeán muoân ngaøn söï bieán hoùa nhö vaäy, khoâng cuøng taän. Do naêng löïc thìeân Ñònh giuùp söùc, khoâng gì khoâng laøm ñöôïc.

Thaàn thoâng dieäu duïng aáy laø do naêng löïc cuûa ñònh hueä, khoâng vieäc gì khoâng laøm ñöôïc.

Neáu ai gaëp ñöôïc maø cuùng döôøng thì hieän ñôøi coù ñaày ñuû cuûa caûi, tuoåi thoï vaø sang troïng.

Ñoái vôùi söùc dieäu duïng cuûa Ma-ñaèng vaø Truùc Phaùp Lan, taát caû chuùng sinh gaëp ñöôïc maø cuùng döôøng thì hieän ñôøi naøy ñaày ñuû caùc thöù cuûa

baùu, soáng laâu vaø giaøu sang.

Ñaâu chæ cuøng vôùi côõi chim le, ngoài löng chim phuïng, ñoàng ngaøy maø noùi.

Thaàn thaùnh nhö theá, ñaâu chæ cuøng nhö ngoài giaù chim le, côõi löng loan phuïng, luõ quyû ngaøn naêm khoâng cheát, so saùnh maø luaän baøn.

Tam Hoaøn maø so saùnh vôùi Tam Vöông.

Laáy ñaây maø so saùnh. Söû kyù noùi: Tam Hoaøn töùc Maïnh Toân, Quyù Toân vaø Thuùc Toân vaäy, ñeàu laø con chaùu cuûa Hoaøn Coâng. Tam Vöông goàm Haï, Thöông vaø Chu laø ba ñôøi vua Thaùnh. Vöông Kieàu vaø Tieâu Söû ñöôïc duï nhö Tam Hoaøn, Ma Ñaèng vaø Truùc Phaùp Lan duï nhö Tam Vöông.

Naêm Baù saùnh ví vôùi naêm Ñeá.

Söû Kyù noùi: Naêm Baù töùc laø Teà Hoaøn Coâng, Taán Vaên Coâng, Taàn Muïc Coâng, Toáng Nhöôïng Vöông vaø Sôû Trang Vöông. Naêm Ñeá töùc laø Thieáu Haïo, Hieân Vieân, Cao Taân, Ñöôøng Nghieâu vaø Nguõ Thuaán vaäy. Naêm Ñeá ñöôïc duï nhö Ma-ñaèng vaø Truùc-phaùp-lan. Naêm Baù ñöôïc duï nhö Vöông Kieàu vaø Tieâu Söû.

Ñoù ñeàu laø nhöõng vò vua, maø khoâng coù giai caáp?

Tuy naêm Baù naêm Ñeá ñeàu laø vua caû, nhöng chaúng leõ khoâng coù giai caáp cao thaáp ö?

Döông Hoùa saùnh vôùi Troïng Ni.

Döông Hoùa laø beà toâi cuûa nhaø hoï Quyù. Khoång Töû laø Toå cuûa vaên chöông ngaøn naêm, laø thaày cuûa muoân ñôøi vua chuùa.

Döông Chu, Maëc Ñòch saùnh vôùi Tuaân Töû, Maïnh Töû.

Maïnh Töû noùi: Döông Chu chæ bieát meán thaân maø khoâng bieát nghóa taïo neân thaân, neân khoâng vua vaäy. Maëc Ñòch thì kieâm aùi maø khoâng sai khaùc. Xem ngöôøi thaân cuõng nhö moïi ngöôøi khoâng khaùc, ñoù laø khoâng cha vaäy. Neân khoâng cha, khoâng vua thì ñaïo laøm ngöôøi ñaõ döùt maát.

Ñoù ñieàu laø nhöõng nhaø Nho, maø khoâng thöù lôùp ö? Töø Phöôùc saùnh vôùi Haø Thöôïng.

Taàn Kyû noùi: Töø Phöôùc laø Ñaïo Só luyeän taäp tu tieân. Taàn Thæ Hoaøng baûo ñem ñoàng nam, ñoàng nöõ ra bieån ñeå tìm thuoác thaàn tieân baát töû, thuyeàn ra giöõa bieån ñeán noãi bò chìm. Haø Thöôïng töùc Haø Thöôïng Coâng, laø ngöôøi maø Haùn Vaên Ñeá toân thôø laøm thaày.

Quan Doaûn saùnh vôùi Laõo Ñam.

Söû Kyù vaø Lieät Tieân Truyeän noùi: Doaõn Hyû ôû aûi Haøm Coác laø quan Ñaïi Phu cuûa nhaø Chu, Laõo Töû ñi veà höôùng Taây, tôùi cöûa aûi thì thoï hoïc hai chöông ñaïo ñöùc vôùi Doaõn Hyû.

Ñoù ñeàu laø nhöõng ñaïo só, maø khoâng caáp baäc ö?

Töø Phöôùc, Doaõn Hyû saùnh vôùi Haø Thöôïng Coâng. Laõo Töû ñeàu noùi laø keû só coù ñaïo, chaúng leõ khoâng coù caáp baäc cao thaáp ö?

Goø ñoáng maø saùnh vôùi nuùi Thaùi.

Ñieät laø ñaát uøn ñoáng do kieán doàn laïi, nuùi Thaùi laø moät trong naêm nuùi lôùn ôû Trung Quoác. Saùnh ñaïo ñöùc cuûa Vöông Kieàu vaø Tieâu Söû vôùi Ma-ñaèng vaø Truùc-phaùp-lan, cuõng nhö so saùnh goø ñaát do truøng kieán uøn laïi vôùi nuùi Thaùi.

Vuõng nöôùc treân ñöôøng maø saùnh vôùi soâng bieån.

Vuõng nöôùc treân ñöôøng laø nöôùc khoâng nguoàn, ñaâu theå saùnh vôùi nöôùc soâng bieån ñöôïc.

Caùc loaøi thuù chaïy maø so vôùi Kyø Laân.

Caùc loaøi thuù nhö nai höôu ñaâu theå saùnh ví vôùi Kyø Laân Caùc loaøi chim bay maø saùnh vôùi Phöôïng Hoaøng.

Nhöõng loaøi chim nhö se seû... ñaâu theå saùnh baèng vôùi Phuïng Hoaøng.

Ñoù ñeàu laø loaøi vaät, maø khoâng sai khaùc ö? Da deâ maø saùnh vôùi da

coïp.

Vaõi sôïi loang loå maø saùnh vôùi tô luïa gaám voùc.

Ban tröõ laø vaûi boá loang loå maøu traéng. Mieân tuù, theo khaûo Coâng Kyù

noùi: kim tuyeán deät veõ goïi laø mieân, naêm maàu coù ñuû goïi laø tuù.

Ñoù ñeàu laø vaên veõ, chaúng leõ khoâng khaùc nhau ö? Heã laø thaùnh hay phaøm. Phaøm thaùnh hai ñöôøng khoâng theå laãn loän.

Maïnh Töû noùi: Lôùn maø hoùa goïi laø Thaùnh, Vaän Nghóa noùi: khinh nhoû thöôøng tuïc goïi laø phaøm. Neân phaøm thaùnh hai ñöôøng, khoâng theå xen laãn, loän laïo nhau.

Cho neân coù Ñaïi Thaùnh, tieåu thaùnh, thöôïng phaøm, haï phaøm. Phaøm, thaùnh ñeàu coù ñaúng caáp.

Ñaïi thaùnh thì quy veà Giaùc Hoaøng.

Giaùc Hoaøng töùc laø Phaät, neân toân xöng Phaät laø Ñaïi Thaùnh. Tieåu thaùnh thì coøn ôû öùng chaân.

Töùc boán quaû thaùnh nhoû vaäy. (= boán quaû Thanh Vaên). Ma-ñaèng, Truùc Phaùp Lan ta toân suøng laø Tieåu thaùnh.

Ma-ñaèng vaø Truùc Phaùp Lan laø Tieåu Thaùnh trong Phaät giaùo. Phaøm, laø danh töø ñeå goïi nhöõng ai chöa phaûi laø thaùnh. Thöôïng

Phaøm thì goàm caû caùc trôøi.

Thöôïng phaøm laø daân chuùng ôû caùc coõi trôøi. Haï phaøm thì chæ cho trieäu daân.

Möôøi öùc goïi laø trieäu, laø chæ cho nhaân daân trang theá gian.

Tuy Vöông Kieàu, Tieâu Söû coù theå giöõa ban ngaøy maø bay boãng nheï nhaøng, nhöng chöa theå xeáp vaøo caùc trôøi, giaû söû coù xeáp vaøo cuõng chaúng phaûi laø Thaùnh. Daùm laáy ñaïo ñöùc phaøm tình aáy maø saùnh vôùi baäc Thaùnh ö? Neáu quaû thaät laáy vieäc côõi loan, ngoài löng phuïng maø toân xöng ñoù laø thaùnh, thì Troïng Ni Laõo Ñam chaúng phaûi laø thaùnh. Bôûi vì thaùnh laø thoâng vaäy.

Ñaõ laø baäc Thaùnh thì taát caû ñeàu thoâng ñaït. Chaúng phaûi ñoái vôùi ai heã côõi ngoài treân löng chim, loan phuïng thì toân xöng ñoù laø thaùnh.

Phaøm laø thöôøng vaäy.

Phaøm thöôøng laø phaøm tuïc taàm thöôøng.

Vaéng laëng baát ñoäng, caûm maø beøn thoâng, bieán hoùa khoâng theå saùnh ví, oai linh chaúng theå so löôøng. Goïi ñoù laø Thaùnh.

Heä Töø noùi: Vaéng laëng Baát Ñoäng laø lyù cuûa taâm, caûm maø beøn thoâng laø duïng cuûa theå.

Mòt môø maø sinh.

Nghóa laø sinh maø khoâng bieát töø ñaâu ñeán. Meâ man maø cheát.

Nghóa laø cheát maø chaúng bieát ñi veà ñaâu. Lo toan vieäc aên maëc.

Doanh doanh laø qua laïi khoâng thoâi. Nghóa laø ngöôøi tham lam aên

maëc.

Lo laéng vieäc danh lôïi.

Luaän ngöõ noùi: Quaân töû luoân bình thaûn, tieåu nhaân thöôøng lo toan.

Daùng maïo lo laéng khoâng thoâi. Nghóa laø ngöôøi tham danh tham lôïi.

Ñeàu laø soáng, ñeàu laø cheát.

Thöôøng tuïc ôû ñôøi vì tham danh lôïi aên maëc, neân ñeàu soáng trong sinh töû.

Xem thöôøng vieäc soáng cheát.

Coi soáng cheát laø vieäc taàm thöôøng. Neân goïi ñoù laø phaøm.

Do ñoù maø goïi laø phaøm.

Vaû laïi, ngöôøi ôû coõi trôøi saép cheát, naêm töôùng suy hieän vaø coù söï töùc giaän treân neùt maët.

Kinh Nhaân Quaû cheùp: Ngöôøi ôû coõi trôøi thaân saïch, khoâng dính buïi dô, coù aùnh saùng röïc rôõ, taâm thöôøng vui veû, khoâng gì chaúng thích yù. Ñeán luùc Phöôùc heát thì naêm töôùng suy hieän, ñoù laø: - Hoa treân muõ heùo ruïng, - Hai naùch ñoå moà hoâi, - Khoâng thích choã ngoài, - Quyeán thuoäc chia lìa, vaø

- AÙnh saùng treân thaân töï bieán maát, neân neùt maët noåi leân töùc giaän, nghóa laø phieàn naõo töùc giaän hieän treân neùt maët.

Ñeàu goïi ñoù laø tham danh lôïi coõi trôøi maø khoâng söûa ñoåi xaû boû.

Taát caû caùc vò trôøi ñeàu do tham danh lôïi sung söôùng ôû caùc coõi trôøi aáy maø khoâng theå söûa ñoåi xaû boû.

Thì sao chaúng laø phaøm phu cho ñöôïc. Than oâi! Kia laø nhöõng keû ít nghe bieát, trí heïp hoøi.

Leã Kyù noùi: Hoïc moät mình khoâng baïn beø, goïi laø coâ ñôn ít hoïc.

Treân ñaây ñeàu laø nhöõng ngöôøi soáng ôû coõi trôøi, ñeàu xeáp hoï vaøo haøng thaùnh.

Song trong Phaät giaùo thì chæ môùi côûi boû aùo theá tuïc ñeå maëc aùo naâu soàng, khoâng ai chaúng voã tay maø cöôøi söï sai laàm aáy.

Trong ñaïo Phaät cuûa ta thì chæ môùi côûi boû chieác aùo theá tuïc vaø maëc vaøo chieác aùo naâu soàng nhoû beù. Khoâng ai chaúng voã tay cöôøi söï baøn luaän sai laàm ngoâng cuoàng aáy.

# CHÖÔNG THÖÙ MÖÔØI BAÛY: BAØN VEÀ VIEÄC BIEÁT TRÖÔÙC

Chöông naøy, nhaân döï bieát ôû Taây Vöùc coù Phaät ra ñôøi neân goïi laø: Baøn veà döï bieát tröôùc.

Khaùch noùi: Nhö OÂng noùi veà Ñöùc Phaät, ñaïo Ngaøi roäng lôùn nhö theá. Vaäy xin hoûi tröôùc giaác moäng cuûa Haùn Minh Ñeá, coøn ai bieát nöõa chaêng?

Tröôùc luùc Haùn Minh Ñeá moäng thaáy ngöôøi vaøng bay vaøo nôi saân ñieän, thöû hoûi coøn ai bieát phöôn Taây coù Phaät nöõa khoâng.

Dieäu Minh noùi: OÂng hoûi thaät laø xa xoâi. Lieâu laø xa thaúm; xa xoâi vaäy.

Xöa kia, vaøo thôøi vua Chu Chieâu Vöông naêm thöù 24, ngaøy moàng 08 thaùng tö naêm Giaùp Daàn, ban ñeâm thaáy coù aùnh saùng röïc rôõ chieáu soi ôû saân cung ñieän, vua beøn hoûi Thaùi töû Toâ Do raèng:

Thaùi töû laø quan thoâng hieåu veà caùc hieän töôïng trong trôøi ñaát. “Ñeâm qua thaáy coù aùnh saùng chieáu soi ôû saân cung ñieän, ñoù laø ñieàm

laønh gì vaäy?” Toâ Do ñaùp: “ÔÛ phöông Taây coù vò thaùnh môùi ra ñôøi. Ñoù laø ñieàm linh hieån hieän”. Vua hoûi: Vaäy ôû nöôùc ta coù chuyeän gì chaêng?

ÔÛ taïi nöôùc ta, khoâng bieát coù chuyeän xaáu toát gì chaêng.

Toâ Do ñaùp: “Nay thì hoaøn toaøn voâ söï, moät ngaøn naêm sau thì giaùo phaùp cuûa vò thaùnh aáy truyeàn khaép coõi naøy”.

Toâ Do noùi: Moät ngaøn naêm sau, caùc kinh giaùo ñaõ noùi ñöôïc löu truyeàn ñeán nöôùc naøy.

Vua beøn ghi khaéc vieäc ñoù vaøo bia ñaù. Veà sau, beøn khaéc söï vieäc ñoù vaøo bia ñaù. Vaø döïng ôû ñeàn Nam Giao.

Choân döïng taïi ñeàn Nam Giao, nôi cuùng teá trôøi ñeå ñôïi söï kieåm nghieäm.

Ñeán thôøi Haäu Haùn vua Minh Ñeá, naêm Giaùp Tyù, nhaèm nieân hieäu Vónh Bình thöù baûy, chæ môùi moät ngaøn naêm.

Taäp söï ghi: Nieân hieäu Vónh Bình thöù tö nhaèm naêm Taân Daäu, vua Minh Ñeá moäng thaáy Phaät, ñeán naêm Maäu Thìn, töùc nieân hieäu Vónh Bình thöù 11 thì Ñaïo Phaät truyeàn ñeán Trung Hoa.

Ñoù laø ñieàu bieát tröôùc thöù nhaát.

Ñieàu noùi roõ treân ñaây laø vieäc bieát tröôùc thöù nhaát.

Laïi nöõa, thôøi vua Chu Muïc Vöông naêm thöù 52, vaøo giöõa thaùng 02 naêm Nhaâm Thaân, coù caàu voàng soi suoát töø Nam chí Baéc, suoát ñeâm khoâng tan.

AÙnh saùng caàu voàng, aùnh saùng aáy xuyeân suoát caû Nam Baéc, ngaøy ñeâm khoâng tan.

Vua hoûi Thaùi Töû Hoã Ña raèng: “Ñoù laø ñieàm laønh gì vaäy?”. Hoå Ña ñaùp: ÔÛ phöông Taây coù baäc Ñaïi Thaùnh dieät ñoä neân hieän töôùng aáy vaäy.

Taäp söï ghi: Muïc Vöông teân laø Maõn, con cuûa Chieâu Vöông, laøm vua 55 naêm. Naêm Nhaâm Thaân laø naêm thöù 52, ngaøy raèm thaùng 02 naêm aáy, Ñöùc Theá Toân nhaäp Nieát-baøn.

Vua noùi: ta thöôøng laáy ñoù laøm lo, nay ñaõ dieät maát roài. Ta ñaâu coøn gì phaûi lo nöõa? Hoã Ña noùi: Vua ñaâu caàn phaûi lo gì. ÔÛ thôøi tröôùc Thaùi Töû Toâ Do ñaõ töøng khaéc ghi ôû bia ñaù, noùi raèng moät ngaøn naêm sau, thanh giaùo môùi löu truyeàn khaép Trung Quoác, ñeán nay, môùi chæ baûy möôi chín naêm. Vua ñaâu phaûi lo gì? Ñoù laø ñieàu bieát tröôùc thöù hai. Thöông Thaùi Teå hoûi Khoång Töû raèng: Thaày coù phaûi laø Thaùnh khoâng?

Hoûi Khoång Töû coù phaûi laø baäc thaùnh hay chaêng. Khoång Töû noùi: Thaùnh thì Khaâu toâi ñaâu daùm.

Khaâu laø teân cuûa Phu Töû. Ñaâu daùm laø lôøi khieâm nhöôøng.

Khaâu toâi laø ngöôøi hoïc roäng bieát nhieàu. Laïi hoûi: Ba vua laø thaùnh phaûi khoâng? Khoång Töû ñaùp: Ba vua laø ngöôøi kheùo nhaäm trí duõng.

Kheùo hay nhaäm duïng trí duõng ñeå trò ñôøi.

Coøn coù phaûi thaùnh chaêng, thì Khaâu toâi khoâng bieát. Thaùnh hay chaúng phaûi thaùnh, Khaâu toâi khoâng bieát.

Laïi hoûi: Naêm Ñeá laø Thaùnh coù phaûi khoâng? Khoång Töû ñaùp: Naêm ñeá thì kheùo nhaäm nhaân nghóa.

Kheùo hay nhaäm duïng nhaân nghóa ñeå caùi trò daân trong nöôùc. Coøn coù phaûi thaùnh chaêng, thì Khaâu toâi khoâng bieát.

Coøn coù phaûi thaùnh hay chaêng, Khaâu toâi khoâng bieát. Hoûi: Ba Hoaøng laø Thaùnh coù phaûi khoâng?

Ba hoaøng laø Phuïc Hy, Thaàn Noâng vaø Hieân Vieân. Khoång Töû ñaùp: Ba Hoaøng kheùo nhaäm nhaân thôøi. Kheùo nhaäm duïng nhaân thuaän thôøi cô.

Coøn coù phaûi thaùnh chaêng, thì Khaâu toâi khoâng bieát. Thaùnh hay khoâng phaûi thaùnh Khaâu toâi cuõng khoâng bieát. Thöông Thaùi Teå giaät mình noùi: Vaäy thì ai laø baäc thaùnh?

Thaùi Teå cho raèng: Ba Hoaøng, naêm Ñeá, ba Vöông ñeàu chaúng phaûi laø baäc Thaùnh, vaäy ai laø baäc Thaùnh, do ñoù maø giaät mình.

Khoång Töû maáp maùy giaây laùt.

Ñoäng dung (= maáp maùy) laø im laëng maø taâm nghó töôûng, daùng boä maét maøy giao ñoäng maø thaân yeân tónh.

Noùi: ôû phöông Taây coù baäc thaùnh, khoâng trò maø khoâng loaïn.

Ñaây laø noùi ñieàm laønh lôùn voâ vi cuûa Ñöùc Nhö Lai. Nghóa laø khoâng duøng phaùp ñoä ñeå trò maø töï khoâng roái loaïn.

Khoâng noùi maø töï kính tin.

Chaúng duøng ngoân giaùo ñeå khuyeán hoùa maø töï kính tin. Khoâng giaùo hoùa maø töï thöïc haønh.

Chaúng phaûi giaùo hoùa maø töï thöïc haønh theo ñaïo aáy. Meânh moâng thay! Moïi ngöôøi chaúng bieát goïi laø gì.

Meânh moâng laø hình aûnh roäng lôùn theânh thang. Neân Dieäu ñaïo cuûa Ñöùc Nhö Lai moïi ngöôøi khoâng bieát goïi laø gì?

Khaâu toâi nghi ñoù laø baäc thaùnh, khoâng bieát thaät laø baäc thaùnh hay thaät khoâng phaûi thaùnh?

Phu Töû coù yù suy toân, chöõ vi (= laø) ôû ñaây laø töø baát ñònh.

Ñoù laø ñieàu bieát tröôùc thöù ba. Thôøi Doanh Chính töùc Taàn Thæ Hoaøng Ñeá, coù hai möôi baûy vò Phaïm taêng nhö Thaát-lôïi-phoøng v.v… ñeán ñaát Taàn. Luùc aáy, Thæ Hoaøng Ñeá môùi gaáp vieäc thoân tính thaát huøng tranh thaéng.

Thaát huøng laø: Taàn, Teà, Yeân, Trieäu, Haøn, Nguïy vaø Sôû.

Ñang luùc binh phaùp ñaùnh nhau, khoâng raõnh ñeå toân suøng kính tin.

Ñang luùc binh lính maëc aùo giaùp ñaùnh traän, khoâng raõnh roãi maø toân suøng kính tin.

Traùi laïi cho laø quyû quyeät hö doái.

Chuùa Taàn traùi laïi cho ñoù laø quyû quyeät loïc löøa luoáng doái. Beøn ñem Thaát-lôïi-phoøng v.v... giam giöõ vaø caám ñoaùn. Beøn daãn Thaát-lôïi-phoøng v.v... ñeán beä lao maø ngaên caám.

Toái laïi, coù vò thaàn nhaân maëc aùo giaùp vaøng töø treân khoâng trung xuoáng, duøng chaøy vaøng ñaùnh vaø duøng caùi khoùa ñeå daãn caùc vò taêng ñi. Ñoù laø ñieàu bieát tröôùc thöù tö.

Haùn Hoä Taû Ñoâ Thuûy Söù Löu Höôùng noùi: Toâi xem xeùt taøng thö, luïc tìm Thaùi Söû khaéc veõ ñoà hình caùc vò tieân. Töø thôøi Hoaøng Ñeá veà saùu tôùi ñôøi thöù saùu cho ñeán nay, thaønh ñaït ñaïo tieân coù hôn baûy traêm vò, xeùt thaät ñaït thì coù moät traêm boán möôi saùu vò, trong ñoù coù baûy möôi boán vò ñaõ thaáy kinh Phaät. Ñoù laø ñieàu bieát tröôùc thöù naêm. Thôøi Tieàn Haùn Voõ Ñeá, nieân hieäu Nguyeân Thuù thöù ba, ôû phía Taây nam thaønh Tröôøng An, ñaøo hoà Coân Minh:

Vua muoán ñaùnh nöôùc Tyø Minh, ngöôøi nöôùc ñoù gioûi ñaùnh ñöôøng thuûy, neân ñaøo hoà ñeå taäp traän.

Gaëp tro ñen, hoûi Ñoâng Phöông Soùc. Ñoâng Phöông Soùc noùi: Vaán ñeà aáy thaàn khoâng bieát. Beä haï coù theå hoûi caùc vò taêng AÁn ñoä ôû Taây Vöïc, thì

seõ bieát roõ. Vua beøn sai ngöôøi ñi hoûi. Vò taêng ñaùp: Ñoù laø tro chöùa nhoùm töø thôøi kieáp hoaïi. Ñoù laø ñieàu bieát tröôùc thöù saùu.

Vaû laïi, Khoång Töû sinh ôû Ñoâng Chu, Ñöùc Phaät thì sinh ôû Taây Vöùc, caùch nhau xa vôøi, song söï hieåu bieát aâm thaàm saâu kín, kieåm nghieäm nhö ñích thaân thaáy. Neáu chaúng phaûi ñoàng thanh töông öùng thì ai coù theå döï bieát xa vôøi nhö theá ö?

Queû vaên trong Chu Dòch noùi: Quaû chín möôi laêm laø roàng bay giöõa trôøi, ngöôøi caên taùnh beùn nhaïy thaáy ñöôïc baäc ñaïi nhaân. Vaäy laø theá naøo? Khoång Töû noùi: “Ñoàng thanh töông öùng, ñoàng khí töông caàu”.

# CHÖÔNG THÖÙ MÖÔØI TAÙM: TOÂN KÍNH PHAÄT

Chöông naøy, nhaân vó khaùch môùi kính tin Phaät, neân goïi laø: “Toân kính Phaät”.

Khaùch hoûi : Troïng Ni trong loøng hieåu roõ veà baäc Naêng nhaân (ñöùc Phaät). Thöùc coù aâm laø chí, nghóa laø bieát roõ, tuy khoâng noùi ra song trong noäi taâm hieåu bieát raát roõ. Tieáng Phaïm laø Thích Ca. Trung Hoa dòch laø Naêng nhaân. Thöông Thaùi teå hoûi Phu Töû coù bieát veà Phaät.

Ñaõ ñöôïc nghe nhö vaäy, xin hoûi: Laõo Ñam coù bieát Taây Vöïc coù baäc Thaùnh nhö theá hay khoâng?

Laïi xin hoûi Laõo Töû coù bieát ôû phöông Taây coù Phaät thaùnh hay khoâng?

Dieäu Minh noùi: Toát thay, lôøi oâng hoûi! Ngaøy tröôùc, toâi thöôøng ñeán cung Hoa Thanh.

ÔÛ huyeän Laâm Ñoàng taïi nuùi Quaéc Baûo coù cung Hoa Thanh.

Ñaïo só Hoàng Moâng Laõo Nhaân môøi toâi leân gaùc Ngoïc Nöõ. Môû kho kinh, ñem hoøm ñöïng ñaïo tòch luïc ra xem, thaáy ñöôïc moät quyeån teân laø “Taây Thaêng kinh”, ñoïc vaên trong ñoù coù vieát: “Thaày ta ñeán giaùo hoùa ôû Taây Truùc, kheùo nhaäp neâ-hoaøn”.

Neâ-hoaøn töùc laø Nieát-baøn.

Toâi hoûi Hoàng Moâng: Coù phaûi chæ cho Ñöùc Phaät khoâng? Hoàng Moâng noùi: “Toâi khoâng daùm quaû quyeát nhö vaäy”. Toâi noùi: “Neáu chaúng phaûi chæ cho Ñöùc Phaät thì ai laø thaày cuûa Laõo Töû”. Laïi ñöôïc Coå Ñaïo Nguyeân Hoaøng Lòch noùi: ÔÛ Taây Vöïc coù Coå Hoaøng tieân sinh, töùc laø thaày cuûa ta. Neáu noùi nhö theá thì ñeàu chæ cho Ñöùc Phaät. Bôûi vì, Laõo töû bieát Taây

Truùc coù baäc thaùnh, neân ba laàn toân xöng nhö theá.

Kheùo vaøo neâ-hoaøn, ñeán giaùo hoùa ôû Thieân Truùc.

Nhaân kheùo vaøo Neâ-hoaøn maø ñeán giaùo hoùa naêm tröôùc ôû Thieân

Truùc.

Nay ñaõ trôû veà vôùi nguyeân thaàn, trôû laïi voâ danh.

Noùi Phaät nhaäp Nieát baøn nôi röøng Ta-la song thoï, nay ñaõ trôû veà vôùi

coäi nguoàn, phuïc hoài nhieäm maàu voâ danh.

Döùt maát thaân hình, khoâng ñaàu khoâng cuoái.

Döùt maát thaân hình laø trôû veà vôùi lyù voâ thæ voâ chung. Daøi daúng coøn maõi, nay ta neân ñi tìm.

Daøi daúng coøn maõi, neân Laõo Töû noùi: nay ta neân ñi, ñoù chính laø luùc ñi ñeán aûi Haøm Coác.

Laïi gaëp ñöôïc “Ñaïo Só Phaùp Luaân Kinh” cheùp: “Neáu thaáy Sa-moân,

suy nghó voâ löôïng, nguyeän sôùm hieän thaân, ñeå tu taäp chaân Phaät. Neáu thaáy hình töôïng Phaät, suy nghó voâ löôïng, neân mong caàu taát caû ñeàu vaøo phaùp moân, thoâng hieåu phaùp ñoä, ñöôïc ñaïo nhö Phaät”. Laïi gaëp ñöôïc “Linh Baûo Tieâu Hoàn An Chí Kinh” cheùp: “Ñaïo laáy trai giôùi laøm ñaàu, sieâng naêng thöïc haønh seõ thaønh Phaät, neân laäp ra chieác caàu phaùp lôùn, ñoä khaép caùc chuùng sinh”.

Chöõ chö (= caùc) laø trôï töø “ö”.

Laïi gaëp ñöôïc “Kim Khuyeát Trieàu Nguyeân Kinh” cheùp: “Nguyeän haùi hoa Öu-ñaøm, nguyeän ñoát höông chieân ñaøn cuùng döôøng ngaøn Ñöùc Phaät, Ñaûnh leã Phaät Ñònh Quang, Con sao sinh quaù muoän, Phaät sao Dieät Ñoä mau, khoâng thaáy Ñöùc Thích-ca, trong loøng thöôøng buoàn khoå. . .”

Luùc toâi ôû taïi Baéc Kinh, ôû cung Ñaøm Teá taïi hieân Taây baéc coù böùc hoïa ñoà treân vaùch, thaáy moät vò taêng ngoài vaø moät ngöôøi ñang ñaûnh leã. Toâi hoûi caùc ñaïo só ôû cung aáy böùc hoïa ñoà aáy coù yù nghóa theá naøo? Vò Ñaïo Só noùi: Ñoù laø Ñaøm Teá chaân Quaân, nhôø ñoù ñaûnh leã Phaät Ñònh Quang laøm thaày.

Thaày trong Ñaïo Nho chuùng ta laø Troïng Ni ngöôøi nöôùc Loã, thaày cuûa Troïng Ni laø Laõo Ñam.

Trong chöông Khoång Töû gia Nguõ thöông chu, Khoång Töû noùi: thôøi chu coù Laõo Ñam thoâng roõ nay laø thaày cuûa ta. Ñaõ hoûi leã vaø khen ngôïi raèng: Laõo Töû coøn toân kính.

Toâi khoâng bieát thaày cuûa Laõo Ñam ôû trôøi taây, kheùo vaøo voâ vi.

Naêm xöa toâi chöa roõ vieäc naøy, khoâng bieát Laõo Ñam toân kính thaày ôû trôøi taây kheùo vaøo voâ vi, töùc laø Phaät.

Cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñaáng Chaùnh Giaùc.

Tieáng phaïn goïi laø Tam-boà-ñeà, Haùn dòch laø Chaùnh Giaùc, töùc laø

Phaät.

Thaày cuûa toâi, laø baäc thaày trong caùc thaày.

Neân cuùi ñaàu ñaûnh leã ñaáng Chaùnh giaùc Theá toân, laø thaày cuûa toâi, baäc

thaày trong caùc thaày.

Ñoái vôùi lôøi noùi naøy phaûi hieåu cho ñuùng ñaén. Noùi nhö vaäy, caàn neân hieåu roõ yù aáy.

Laõo Ñam cuõng bieát coõi nöôùc ôû trôøi Taây coù Phaät laø baäc Thaùnh, ñöôïc goïi laø saùng toû. Sao rieâng oâng khoâng bieát ö? Laõo Ñam Thaùi thöôïng sinh ôû phía ñoâng Trung Hoa, Ñöùc Phaät Thích Ca thò hieän ôû trôøi Taây.

Laõo Töû sinh ôû phía Ñoâng Trung Quoác, Ñöùc Phaät sinh ôû trôøi Taây.

Ñòa vöùc caùch nhau hôn naêm muoân daëm, thôøi gian naêm thaùng caùch bieät goàm möôøi saùu ñôøi vua.

Thôøi Chu Ñònh Vöông naêm thöù hai, nhaèm ngaøy raèm thaùng hai naêm Bính Thìn, Laõo Töû ra ñôøi. Ñaõ traûi qua möôøi saùu ñôøi vua laø Lòch cung, yù, Hieáu, Di, Leä, Ñònh, U, Bình, Hoaøn, Trang, Hy, Tueä, Töông, Haïng, Khuoâng, taát caû laø ba traêm boán möôi laêm naêm.

Tuy ñòa vöïc khaùc nhau vaø thôøi ñaïi cuõng caùch bieät maø ra ñôøi. Vôùi söï aâm thaàm kheá hoäi, mieân maät nhö theá, neáu chaúng phaûi laø trí tueä cuûa baäc thaùnh thì sao coù theå soi xeùt tôùi ñaïo ñöùc huyeàn dieäu töông ñoàng, ai coù theå saùnh nhö vaäy ñöôïc ö?

■